

Porównanie tłumaczeń Objawienie 4:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Godny jesteś Panie wziąć chwałę i szacunek i moc gdyż Ty stworzyłeś wszystkie i przez wolę twoją są i zostały stworzone
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Godny jesteś, Panie i Boże nasz, przyjąć chwałę i cześć, i moc,* ponieważ Ty stworzyłeś wszystko,** dzięki Twojej woli było i zostało stworzone.*** *****1)2)3)4)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Godny jesteś, Panie i Boże nasz, wziąć chwałę, i szacunek, i moc, bo ty stworzyłeś wszystkie (rzeczy); i z powodu woli twej były i zostały stworzone.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Godny jesteś Panie wziąć chwałę i szacunek i moc gdyż Ty stworzyłeś wszystkie i przez wolę twoją są i zostały stworzone

¹⁾ <x>730 5:2</x>

²⁾ <x>520 11:36</x>; <x>560 3:9</x>; <x>730 10:6</x>

³⁾ I d : Chwały dowodzi twórczość, nie bezczynność, <x>730 4:11</x>L.

⁴⁾ <x>560 1:11</x>